

## 広報とうかい 10/10 号

1. 10月の休日診療
2. 窓口業務時間延長
3. ひたちなかフェスタ 2017
4. 大空マルシェ
5. 安定ヨウ素剤配布に当たっての説明・配布会
6. 東海村秋のクリーン作戦
7. みんなですこやかウォーキング
8. ハローベビースクール
9. かるがもサークル (冬コース)
10. 碓氷峠ハイキング
11. チャレンジスクール「バドミントンの部」
12. 東海村レディースダブルス大会
13. みなと産業祭
14. 那珂市産業祭
15. 水戸黄門漫遊マラソン開催に伴う交通規制

## Koho Tokai 10 Oct., 2017

1. Medical Services on Weekends in Oct.
2. Extension of Administrative Service Time
3. Hitachinaka Festa 2017
4. Ohzora Marche
5. Briefing about and Distribution of Stable Iodine Tablets
6. Autumn Cleanup Day
7. Sukoyaka Walking
8. Hello Baby Classes for Pregnant Women
9. Karugamo Circle (The class of winter is welcoming new members)
10. Hiking Tour to Usui Pass
11. Badminton Classes
12. Tokai Village Women's Doubles Tennis Tournament
13. Minato Industrial Festival
14. Industrial Festival 2017 at Naka-city
15. Traffic Restriction for Mito-Komon Manyu Marathon

## 1. Weekend Medical Services in Oct.

**Hours:** 9:30 a.m. - 2:00 p.m., except noon-1:00 p.m. (Hours are available for all locations.)

Sun. 15: Tokai Hospital, ph.029-282-2188

Sun. 22: Ibarakihigashi National Hospital, ph.029-282-1151

Sun. 29: Tokai Hospital, ph.029-282-2188

Ibaraki Prefecture 24 Hour Emergency Medical Information Control Center,  
ph. 029-241-4199

Ibaraki Children's Resource Line, ph. #8000 (for mobile phones), or 029-254-9900:  
Between Mon. and Fri. 6:30p.m.-8:00a.m. of the following day. Sundays, public  
holidays, 8:00 a.m.-8:00 a.m. of the following day.

## 2. Extension of Administrative Service Time

**Date:** Every 1st and 3rd Thu. 2017

**Time:** 8:30 a.m.-7:00 p.m.

### Services and Sections:

**Civil Registration Section;** Resident registration, seal (hanko) registration, passport issuance, and publishing of other certifications and permissions.

**Welfare and Insurance Section;** Procedures of national health insurance and national pension plan and long life medical care for the elderly.

**Welfare and Nursing Care Section;** Application of long-term care insurance and support of the elderly.

**Tax Section;** Issuance of certifications, (local) taxpayer assistance (needs reservation)

**Accounting Section;** Payment of tax (except national tax, prefectural tax and national pension premiums) and royalties.

**Childcare Support Section;** Procedures for day-care center, application of children allowance and child-rearing allowance.

**Waterworks Section;** Procedures to supply public water, payment of water and sewage bills.

**Tokai Health Center;** Procedures of vaccination, health check and healthcare for mother and child, and issuance of Maternal and Child Health Handbook (boshi kenko techo)

### **3. Hitachinaka Festa 2017**

Come and enjoy the best season of red Kochia at Miharashi Hills in Hitachi Seaside Park. You can also enjoy local food, products, sightseeing bus tours and the Hitachinaka City PR corner.

**Date:** Sun. 22 Oct. (Canceled in case of bad weather.)

**Time:** 9:30 a.m. - 4:00 p.m.

\*It might open earlier in case of congestion.

**Place:** Around the Water Stage at Hitachi Seaside Park (Mawatari Hitachinaka City)

**Inquiries:** Hitachinaka City Office, ph. 029-273-0111

Please call on the day of festival; Hitachi Park Administrative Office, ph. 029-265-9001

### **4. Ohzora Marche**

**Date:** Sat. 21 Oct.

**Time:** 10:00 a.m. - 5:30 p.m.

**Place:** Daijingu shrine and Muramatsu-san Kokuzo-do temple

**Contents:** There will be a variety of stalls selling food and handicrafts, workshop, art and music performance.

**Illuminated Daijingu Shrine and Muramatsu-san Kokuzo-do Temple:**

**Date:** Sat. 14 - Sun. 22 Oct.

**Time:** 5:00 - 8:00 p.m.

**Place:** Daijingu Shrine, Muramatsu-san Kokuzo-do Temple and the area

**Other:** Ohzora Marche exhibition will be open until Mon. 16 Oct. at Tokai Industry and Information Plaza "iVil". Calligraphy arts and old pictures have been exhibited.

**Inquiries:** Tokai Village Tourism Association, ph. 029-287-0855

See more detailed on the official website (<http://tokai-kanko.com/>) or Ohzora Marche special website (<http://ozoramarche.com/>).

### **5. Briefing about and Distribution of Stable Iodine Tablets**

Stable iodine tablets will be distributed to residents who live in Tokai Village by Ibaraki Prefecture and Tokai Village. Distribution is limited to the residents who have not received the stable iodine tablet after the distribution meeting in the 2015 fiscal year. In order to receive stable iodine tablets, participation in the distribution meeting is required and a set of information papers should be brought to the meeting.

All the information papers will be sent out by the beginning of Oct.. If you lose them, please ask for new ones at the reception desk on that day.

A household representative (18 years old and above) can receive stable iodine tablets for all members of family. In case of that, the household has to bring the numbered tickets and check sheets of the whole family.

Based on the policies of the central government, stable iodine tablets will be taken ONLY following doctor's direction.

**[Notice to the guardian who have child of age 2 and under]**

The stable iodine jelly will be distributed for children who are 2 years old and under even if you have already received the stable iodine tablets from 2015.

**What is stable iodine tablet?**

A stable iodine tablet is a prescribed product for preventing radioactive deficiency by radioactive iodine. The stable iodine tablet will be distributed in advance and taken quickly in case of a nuclear disaster.

**[Date and time]**

**Date:** Sun.15 Oct. and Sun. 12 Nov.

**Time:** 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

**[The time schedule]**

- 1) **Reception Time:** 9:00-9:15 a.m.  
**Briefing and distribution:** 9:15-10:00 a.m.
- 2) **Reception Time:** 10:00-10:15 a.m.  
**Briefing and distribution:** 10:15-11:00 a.m.
- 3) **Reception Time:** 11:00-11:15 a.m.  
**Briefing and distribution:** 11:15 a.m.- noon
- 4) **Reception Time:** 1:00-1:15 p.m.  
**Briefing and distribution:** 1:15-2:00 p.m.
- 5) **Reception Time:** 2:00-2:15 p.m.  
**Briefing and distribution:** 2:15-3:00 p.m.
- 6) **Reception Time:** 3:00-3:15 p.m.  
**Briefing and distribution:** 3:15-4:00 p.m.
- 7) **Reception Time:** 4:00-4:15 p.m.  
**Briefing and distribution:** 4:15-5:00 p.m.

**Date:** Thu. 26 Oct.

**Time:** 2:30 - 6:30 p.m.

**[The time schedule]**

- 1) **Reception Time:** 2:30-2:45 p.m.  
**Briefing and distribution:** 2:45-3:30 p.m.
- 2) **Reception Time:** 3:30-3:45 p.m.  
**Briefing and distribution:** 3:45-4:30 p.m.
- 3) **Reception Time:** 4:30-4:45 p.m.  
**Briefing and distribution:** 4:45-5:30 p.m.
- 4) **Reception Time:** 5:30-5:45 p.m.  
**Briefing and distribution:** 5:45-6:30 p.m.

\*Reservation is not required. You can come at your convenience. Please note it will be crowded in the morning.

\*If you have already received the explanation about stable iodine tablets, the explanation can be omitted by checking the “explanatory contents reconfirmation filed” on the back of the numbered ticket that will be sent with other papers in an envelope by the beginning of Oct.

**Place:** Tokai Welfare Center “Kizuna”

**Inquiries:**

- About distribution of stable iodine tablet: Ibaraki Prefectural Pharmaceutical Administration, ph. 029-301-3384
- About the schedule and place of briefing and distributing meeting: Disaster Prevention and Nuclear Energy Safety Section, ph. 029-282-1711 ext. 1518

**6. Autumn Cleanup Day**

Autumn cleanup is scheduled for Sun. 22 Oct. between 7:00 a.m. and 8:00 a.m. in all areas of Tokai. Your cooperation is appreciated. Please separate burnable from grass, leaves and branches when you collect garbage. In case of rain, an announcement in Japanese will be transmitted at 6:30 a.m. and the cleanup will be postponed to Sun. 29 Oct..

**Inquiries:** Environmental Policy Section, ph. 029-282-1711 ext. 1452

**7. Sukoyaka Walking**

One hour of walk along the Ibaraki Health Road Masaki Ichou-to-Hanamizuki dori course.

**Date:** Wed. 1 Nov. (Canceled in case of rain.)

**Time:** 9:30 a.m. (register from 9:00 a.m.)

**Meeting place:** Masaki Community Center

**Eligible people:** Tokai Village residents

**Others:** Bring a drink and a small towel, and wear comfortable clothes. Please share cars due to the limited space in the parking lot.

**Inquiries:** Tokai Health Center, ph. 029-282-2797

## **8. Hello Baby Classes for Pregnant Women**

Let's learn about pregnancy, childbirth, child care, and share your concerns and experiences with us as an expecting mother.

### **Date and Content:**

1) Mon. 20 Nov., 9:30 a.m.-1:00 p.m.

Discussion with a midwife about nutrition during pregnancy and cooking tips.

Bring an apron, a bandana to cover your hair, wiping cloth and hand towel.

Childcare service will be provided.

2) Wed. 22 Nov., 1:30 -4:00 p.m.

Delivery process and life after childbirth/ dental checkups and brushing guidance/ children safety seat for cars. Childcare service will be provided.

3) Sat. 25 Nov., 9:20 a.m.-noon

Talk about babies / how to bath a new born/ pregnancy experience for fathers.

Bring an apron. No childcare service will be provided.

**Place:** Tokai Health Center

**Cost:** Free

**Others:** Bring your Maternal and Child Health Handbook (boshi kenko techo), the supplementary handbook, pen and notebook.

**Inquiries and Applications:** Apply on the phone to Tokai Health Center (ph.029-282-2797) by Mon. 6 Nov.. Registration is necessary for all classes.

## **9. Karugamo Circle (The class of winter is welcoming new members)**

Karugamo Circle is a support group for parents and babies.

**Date:** Every Tuesday from 7 Nov. to 16 Jan. 2018 (8 classes)

Except Tue. 21 Nov., 26 Dec. and 2 Jan.

**Time:** 10:00- 11:15 a.m.

**Place:** Tokai Muramatsu-Syuku Kodomoen

**Eligible People:** Children born between April and October 2016, accompanied by a guardian.

**Capacity:** The first ten parents and children will be accepted.

**Contents:** Childcare lecture and arts & crafts

**Cost:** Free

**Application and Inquiries:**

Apply on the phone between 9:00 a.m. and 5:00 p.m. on Fri. 27 Oct. to the Tokai Muramatsu-Syuku Kodomoen Parenting Support Center (ph. 029-282-7390).

### 10. Hiking Tour to Usui Pass

**Date:** Sat. 11 Nov.

**Time:** Meeting at Fureaino-mori Park at 6:20 a.m.

**Departure time:** 6:30 a.m.

**Place:** Usui Pass in Annaka City, Gunma Prf.

**Eligible people:** Anyone who lives or works in Tokai Village (including family living together) or belongs to SC Smile Tokai and is 18 years old or above.

**Capacity:** The first 25 applicants will be accepted.

**Contents:** Approximately 3 and a half hour walk along the Abt's Way. You can overlook Usui Pass from Japan's largest arched brick bridge (Megane Bashi).

**Cost:** 8,000 yen for Smile Tokai members, 10,000 yen for the family living together of the Smile Tokai members, 12,000 yen for non-members.

**Application:** Apply with the fee at Tokai Gymnasium between 9:00 a.m. and 5:00 p.m. from Fri. 20 Oct. to Sun. 5 Nov. (except Mondays)

**Inquiries:** Tokai Gymnasium, ph.029-283-1001

### 11. Badminton Classes

A series of eight classes will be offered.

**Dates:** (Wednesdays and Fridays from 8 November to 1 December)

Wednesdays; 8, 15, 22, 29 November

Fridays; 10, 17, 24 November and 1 December

**Time:** 7:00 - 9:00 p.m.

**Place:** Tokai Gymnasium

**Eligible people:** Anyone of junior high school age or above, who either lives, works,

or goes to school in Tokai Village.

**Capacity:** The first 25 applicants will be accepted. (minimum applicant count is 10)

**Cost:** 2,500 yen per person

**Application and Inquiries:** Apply with the fee at Tokai Gymnasium between 9:00 a.m. and 5:00 p.m. from Sat. 14 to Tue. 31 Oct. (except Mondays), Tokai Gymnasium, ph. 029-283-0673

## **12. Tokai Village Women's Doubles Tennis Tournament**

**Date:** Wed. 15 Nov. (postponed to Thu. 16 Nov. in case of bad weather)

**Time:** start at 9:00 a.m.

**Place:** Tokai Tennis Court

**Eligible people:** At least one of them must live, work or go to school in Tokai Village or be a Tokai tennis league member.

**Cost:** 750 yen per person, 500 yen for Tokai tennis league members

**Other:** Bring tennis balls for that day.

**Application:** Fill application form and apply at the Tokai Tennis Court Club House by Tue. 24 Oct., ph. 029-282-8571

**Inquiries:** Tokai tennis league secretariat (Ms. Hiroko Onuki), ph. 029-282-1803

## **13. Minato Industrial Festival**

Catching saury with hands, cutting a hanging angler and other events will be held. Various Takoyaki can be enjoyed, too.

**Date:** Sun. 15 Oct.

**Time:** 8:30 a.m. - 2:30 p.m.

**Place:** Nakaminato Fish Market (Wada Cho 3-11-11, Hitachinaka City)

**Inquiries:** Minato Industrial Festival Committee, ph. 029-263-7811

## **14. Industrial Festival 2017 at Naka-city**

**Date:** Sun. 29 Oct.

**Time:** 9:30 a.m. - 3:00 p.m. (canceled in case of bad weather)

**Contents:** Selling agricultural products, Exhibition of commercial and industrial goods, Handicrafts, A simulated framework completion ceremony for a house, Sweet potato digging experience, etc.



**Place:** Central Community Center's parking lot in Naka-city (Fukuda 1819, Naka-city), Ichinoseki Tameike Water Park (Sugaya 4520-1, Naka-city)

**Inquiries:** Industrial Festival Committee in Naka-city, ph.029-298-1111

#### **15. Traffic Restriction for Mito-Komon Manyu Marathon**

Due to Mito-Komon Manyu Marathon held on Sun. 29 Oct., there will be major traffic restrictions in Mito City. Also traffic jams will be expected around the marathon course. Thank you for your understanding and cooperation.

**Inquiries:** Mito-Komon Manyu Marathon Committee, ph. 029-303-7808